

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 120 Lej. Negyed évre — — — 30 Lej.
 Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 2,50 „
 Nyilttér soronként 10 Lej.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A hunyadi ref. egyházmegye 1924. évi eseményei.

Hirt adtunk a közelmúltban tartott piskii ref. egyházmegyei közgyűlés lefolyásáról jun. 14-iki számunkban s akkor ígértük meg olvasóinknak, hogy részletesen fogjuk ismertetni az esperesi jelentés kapcsán a hunyadi ref. Egyházmegye 1924. évi anyagi és szellemi állapotát.

Igérletünknek ez alkalommal eléget téve idézzük az egyházmegye nagy tekintélyű és fáradhatatlan buzgalmu esperesének, Kovács Lajos lozsádi ref. lelkésznek esperesi jelentéséből az alábbiakat:

„Hitéletünket illetőleg megerősödést tapasztalhatunk egyházmegyénk minden községében. Pedig de sok oldalról vannak kísértések kitéve hiveink! Azonban lelkéseink, lévitáink, tanítóink felolvasásokkal, egyházi énekek tanításával, vallásos iratok terjesztésével a lelki élet ápolását buzgón teljesítik és e téren mind intenzivebb eredményt tapasztalunk. Egyházmegyénk speciális körülményei, nagy elszórtasága nem mutatnak ugyan még egységes eredményre, de még sokat remélhetünk a végre talán munkába lépő belmisszió körből, amelyben már annyira eljutottunk, hogy megalakult. — Egyházmegyénkben különben mindenütt szép, vallásos élet folyik s örömmel látom, hogy Anyaszentegyházunk tagjai — a lelkiismeretes pásztorok gyakran erőn felüli munkálkodását megértve — mindenben igazolják, hogy átérzik a Krisztus tanítását és megértik, hogy csakis az együttes buzgólkodás hozhatja meg a kívánt eredményt.

A megsemmisített akarás szomorú képét nyújtja a sok kisajátítás. A brádi egyház vásárvám jogát és külsőségeit kisajátították. Elvették az algyógyi egyház 13 hold földjét és máig sem akarják a gör. keletiek az illegitim uton és módon a saját tornyukba hurcolt ref. harangunkat visszajuttatni gyógyi templomunk kifosztott tornyába. Kristyórtól 4 holdat, Hát-szegtől 50 holdat, Fehérviztől 15 holdat, Nagyrápolttól 22 holdat sajátítottak ki. Legujabban pedig a kőrösbányai egyháztól minden ingatlant kisajátítottak, ugyanigy a marosnémeti és marossolymosi összes egyházi földeket is, mintegy 22 holdat.

De az, hogy életszükségleteinktől, fenntartási erőnktől megfosztatunk, még sem okoz oly mély fájdalmat, mint az az eljárás, melyel nemzetiségünk elfojtásán törekednek. 1924 évben megint zártak be iskolákat és pedig a brádit, borbátvizit, nagypestényit. Igaz ugyan, hogy a két utóbbiban kevés volt a ref. növendékek száma, de hiszen önerőnkől tartottuk fenn, tehát anyagilag kára nem volt belőle az államnak. Ha pedig az erkölcsi oldalát nézzük a dolognak: ha 4—5 tanuló is talál csak oktatást, ezek csak nem okoznak az államnak bajt azzal, ha két nyelven megtanulnak írni és olvasni? Így most már bekerülnek az állami iskola csak román tago-

zatába természetesen és nem kell két évtized és magyarul írni és olvasni tudó gyermekek alig lesznek. Egyházmegyénkben 1923—24. isk. évben négy régi felekezeti iskolánk volt, — a szászvárosi ref. Kún-kolleg. elemi iskolával együtt, — továbbá 16 ujonnan szervezett iskola működött. Ezen iskolákban tanított összesen 26 tanító. Összesen járt 677 minden napos és 92 ismétlő gyermek az iskoláinkba, román állami iskolába járt 254 mindennapos, 71 ismétlő tanköteles.

Elismerésre méltó a hivek anyagi áldozatos buzgólkodása Lozsádon, Rákosdon és Alpestesen. E falvakban hiveink nemcsak a saját iskoláik terhet hordozzák, hanem kényszerítve vannak rendes kirovások mellett hozzájárulni a román állami iskola meg jegyzői lakás és iroda költségeinek hordozására, sőt fűtésére is, mint pl. Lozsádon, hol ilyen címeken 500—500 leuig voltak a hivek megterhelve — és mégis nem csüggedtek; kifizette mindenki az állam által reá rótt összeget. Aztán, hogy az ő iskolájuk s lévitájuk se legyen mostoha intézmény és nyomorgó szolgál, a papi állás méltóságáról nem felejtkezve el, ad mindenki mormogás nélkül, szívesen annyit, amennyit a sok teher mellett még elbir. (Elismerésünket és dicséretünket küldjük a példát adó derék lozsádiaknak! Szerkesztő.) Alpestesen 80 ezer leut adtak a nagyon kevés számú hivek a templomjavításra. Lozsádon a tavaly 56241 leu költséggel és 5000 leuban elszámolható kézimunka napszámban, javították meg a templomot és papilakot. Nagypestényben 63710 leu költséggel tornyot, templomot, papilakot renováltak. Petrozsényben 53843 leut fordítottak a templom és torony javításra. Vulkánban harangot szereztek 37348 leu értékben, melyhez a szükséges haranglábat Lugosi István bányaigazgató ur készítette 20 leu értékben. Harangot szereztek még Haróban Török György és neje adományából, Nagypestényben özv. Gyárfás Ferencné adományából és a Lónyatelepen.

Rendes és rendkívüli egyházi adókból befolyt 958829 leu, kegyadományokból 301784 leu, a forgalmi jövedelem 126659 leu volt. Egyházkerülettől segélyt kaptunk iskolák céljaira és egyeseknek 160300 leut. Építkezésre fordított az egyházmegye 1924. évben 421412 leut.

Népmozgalmi adataink: Az 1922. évi népszámlálás szerint hiveink száma: 13994. Született az 1924. évben 506 törvényes és 25 törvénytelen, összesen 537 ref. gyermek. Meghalt 358 ref. egyén. Egyező házasságot kötöttek 73-an, vegyes házasságot 85. Reverzálist adtak javunkra 14, kárunkra 20 esetben. Áttértek hozzánk 11-en, tőlünk kitérték 9-en. Konfirmált 310 növendékünk. Urvacsoarával éltek 10608-an.

Ez idő szerint van 31 egyházunk, 1 fiók, 1 leány egyházunk és 1 társegyházunk. Az anyaházakban van 17 rendes lelkész, 6 lévita lelkész, 5 segéd és helyettes lelkész. Üre-

sedésben van Óraljaboldogfalva, Rákosd, Kőrösbánya, Gyalár, Klopótiva, Kitid és Fehérviz. Aninósza, a vulkáni egyházunk fiókja anyásított, hová lelkésznek Nagy Géza neveztetett ki.

Amerikai vendégek a helybeli ref. Kún-kollégiumban.

A napilapok megírták, hogy az erdélyi reformátusoknak amerikai vendégei vannak Mr. Macfarland és 21 éves fia, Mr. Beach és Mr. Charles Herron személyében. Olvastuk kolozsvári látogatásuk részleteit. Az illusztris vendégek m. hó 25-én szombaton autón kolozsvárról Szászvárosra jöttek s itt megtekintették a nyilvánossági jogától megfosztott három és fél század óta fennálló Kún-kollégiumot, amelyet éppen a napokban rekviráltak el a helybeli román liceum céljaira. A vendégeket dr. Imre Lajos teológiai professzor, aki a tolmács szerepét is betöltötte, kísérte ide. Mr. Beach a kisebbségi egyházak védelmére alakult amerikai bizottságnak egyik legtevékenyebb tagja, a pricentoni egyetem tanára s a világ összes református egyházainak összműködését előmozdító szövetség elnöke. Mr. Herron Omahában (Nebrascu állam) a ref. főiskolában az egyháztörténeti tanszéket tölti be. Mr. Macfarland író, aki most fejezi be a bennünket is mélyen érdeklő „International Christian Mouvements“ c. könyvet, mely a stockholmi világkongresszuson kerül kiosztásra.

A vendégek megnézték a kollégium összes épületeit, a könyvtárat, felszereléseit s érdeklődésükre azt is megtudták, hogy az új épület a telek ama részén épült fel, ahol a hajdani református papilak állott s hogy ezt a részt az egyház adományozta a kollégiumnak.

A vendégek alig pár órai ittartózkodás alatti látottak és tapasztaltak után visszatértek Kolozsvárra, ahonnan hazatérve elmélkedhetnek Wilson-papa csodás elméleteiről.

A Bethlen-kollégium felhívása az erdélyi magyarsághoz.

A romániai magyar középiskolák között a nagyenyedi Bethlen-kollégium főgimnáziuma talán az egyedüli, melyben az elmúlt 1924/25. iskolai évben a tanulók létszáma nem apadt, hanem emelkedett. Köszönheti ezt elsősorban annak, hogy a magyarság megértette azt a felhívást, melyet az intézet vezetői a múlt év nyarán azzal intéztek hozzá, hogy minél több magyar ifjút küldjön az intézetbe s páratlan áldozatkészséggel sietett a kollégium támogatására, tettekkal adva ezzel bizonyosságát annak, hogy előtte a Bethlen-kollégium a magyarság számára, bármilyen nagy áldozatok árán is, megtartandó kultur érték.

Ezt a multakból örökölt és a jövőre is megtartandó kultur értéket hangsúlyozza az intézet igazgatósága most is, amikor a mult

évi tapasztalat alapján ismét arra kéri Erdély magyarságát, s elsősorban a református papokat és tanítókat, hogy irányítsák a tanulni vágyó ifjúságot minél tömegesebben a Bethlen-kollégiumba. Ezzel szemben az intézet előjárósága és tanári kara még fokozottabb erővel készül folytatni arra irányuló munkáját, hogy a tanulók segélyezése még magasabbra emelkedjék.

A kultur érték mellett ismételt hangsúlyozni kívánja a kollégium vezetősége azt is, hogy az erdélyi magyarság megmaradásának feltétele a minél általánosabb és minél magasabb műveltség. Ebben a meggyőződésben szeretné beleplántálni a magyarság lelkébe azt az állandó tudatot, hogy a jövő generációból senkinek sem szabad közülünk iskolázatlanul felnőnie s az elemi iskolán kívül minél többünknek kell legalább négy középiskolát elvégeznie, még olyanoknak is, akik valami mesterséget akarnak folytatni, vagy éppen apjuk mellé az eke szarvához visszatérni.

A felvételre vonatkozó tudnivalók a következők: úgy a gimnáziumba, mint a polgári leányiskolába elsősorban a ref. vallású növendékek vétetnek föl. Nem református vallású keresztyének is felvehetőek, ha lakhelyükön felekezetiüknek megfelelő intézet nincs. Mivel azonban az ilyenek felvételéhez szükséges a kerületi inspektorátus hozzájárulása, hogy az igazgatóság a hozzájárulást idején kieszaközölhesse, a felvételi folyamodványok legkésőbb augusztus 19-ikéig benyújtandók. Azok, akik kedvezményért folyamodnak, okmányaik mellé csatoljanak hatósági igazolványt szülőik pontos vagyoni és családi állapotáról.

A fizetendő díjak a következők:

Tandij és fenntartói járulék az I—IV. osztályban 2100— leu, az V—VIII. osztályban 3000— leu. Mindenki által fizetendő kisebb díjak 100 leu. Internátusi díj 2000 leu. Konviktusi díj 6000 leu. Konviktusi felszerelési díj 100 leu. Az I—II. oszt. bennlakó tanulók felügyelői díja 150 leu, a VII—VIII. osztályosok önképzőkori díja 50 leu.

A díjak három részletben fizetendők: I. részlet a beiratkozáskor, II. részlet január 15-ig, III. részlet március 15-ig. Aki az esedékas részlet fizetését elmulasztja, az intézetből hazaküldetik.

A leányiskolának külön internátusa nincs, de a ref. tanítónőképző internátusba felvételen korlátolt számban polgári iskolába járó leánytanulók is. Az érdekeltek a nevezett iskola igazgatóságához forduljanak kérésükkel. Szeptember 8-án reggel 8 órakor kezdődnek a javító és felvételi vizsgálatok. Felvételi vizsgálatnak az I. osztályba lépők csak abban az esetben vettetnek alá, ha a jelentkezők száma meghaladja a 60-at. A felvételi vizsgálat tárgyai: magyar olvasás, helyes írás, nyelvtan, esetleg ugyanezek a román nyelvből és számtan a IV. el. oszt. anyagából.

8-án estig azok, akik a IV. gimn. osztályát végezték s az V. osztályba akarnak lépni, tartoznak felvételi vizsgára beiratkozni. A felvételi vizsgálatra való beiratkozás kérvénnyel történik. Melléklet: születési biz. és abszolváló biz. 10-én reggel 8 órakor az V. oszt. felvételi vizsgálatának írásbeli része. Tárgy: román nyelv, román történelem, Románia földrajza és latin nyelv. 14—15-én a vidéki tanulók beírása, 16-án évnnyitó ünnepély és a tanítás megkezdése.

Felhívjuk olvasóink figyelmét a mai mozi-előadásra

A Magyar Párt tisztújító közgyűlése.

A szászvárosi Magyar Párt f. hó 19-ikére hirdetett tisztújító közgyűlése technikai akadályok miatt a felsőbb hatóságok engedélye alapján

1925. augusztus 2-án d. u. 4 órakor

fog a „Bulevard“ kávéház emeleti nagytermében megtartatni.

Az elnökség ez uton is kéri a tagokat s általában a választókerület minden magyar tagját, hogy feltétlenül jelenjék meg a gyűlésen, hogy a tisztújításnál a többség akarata jusson kifejezésre.

Szól ez a lozsádi, tordosi, nagyrápolti, gyógygyi, kudzsiri s általában a környékbeli magyarságnak is.

Külön meghívókat nem küldenek s éppen ezért minden a párthoz tartozó és tartozandó tag közölje ismerőseivel e meghívást.

Felvétel a dévai iparszakiskolába.

Kik lehetnek az iparszakiskola növendékei.

A dévai ipari szakiskola célja a mechanikus-lakatos, a műlakatos, az épület és finom butor asztalos, fafaragászat, minta asztalos és electro-mechanikus mesterségek betanítása, hogy ezáltal az ipari üzemek vezetésére alkalmas vezetőket kiképezzen és különösképen, hogy Hunyadvármegyében a jól képzett önálló iparosok számát növelje.

A tanfolyam 5 éves, melynek végeztével a növendékek a közoktatásügyi miniszterium által kiállított oklevelet fognak kapni.

Ezen iskola végbizonyítványa jogot ad az egyévi önkéntesi katonai kedvezményre és magasabb technikai iskolákba való felvételre.

Az egyenruha kötelező; sapka vörös szegéllyel és zöld színű cserkész ruha.

Felvételi feltételek:

1. 12—16 éves életkor.
2. Jól fejlett és egészséges legyen az illető, amit az orvos fog megállapítani.
3. Rendelkezzék az elemi iskola végbizonyítványával és hogy sikerrel letegye a felvételi vizsgát, amely áll egy írásbeli dolgozattól a román nyelvből és számtanból és a szóbeli vizsgából, melynek tárgyai: számtan és mértan; végül egy rajz ügy, mint az elemi iskolában tanítják.

A felvételi vizsga díja 40 leu.

Az alantabb feltüntetett aktákkal felszerelt felvétel iránti kérések az iskola igazgatóságához címezve augusztus hó 15—30 között nyújtandók be.

Melléklendő: a születési bizonyítvány, az elemi iskolai végbizonyítvány, újraoltási bizonyítvány, erkölcsi bizonyítvány.

A felvételi vizsga szeptember hó 10-én 9 órakor lesz megtartva.

Ez évben 25 bennlakó és 15 künnlakó részére van hely.

Beiratási díj minden tanuló részére 250 leu, műhelyi óvadék 100 leu.

A felvételi vizsgát sikerrel letett bennlakó, valamint a II. és III. éves tanulók kötelesek magukkal hozni a szükséges ruhaneműt, ágyneműt és evőeszközöket, tartozván a meghatározott élelmiszert vagy annak ellenértékét beszolgáltatni.

Az ujonnan felvett bennlakók beiktatási díja 500 leu.

A másod és harmad éves tanulók beiratkozása augusztus hó 15 és 25-ike között lesz és szeptember hó 1-én tartoznak jelentkezni az intézetnél, míg azon tanulók, kik a felvételi vizsgát sikerrel letették, csak szeptember hó 15-én fognak jelentkezni, amikor az előadások megkezdődnek.

VIDÉKI

Előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

Kedves San-Toy,

ilyenkor nyáron,
Mikor inkább sülök, mint fázom
És üstökömet meg-megrázom,
Mikor kiveszem szabadságom
A régen várt tizenegy napot
És félre csapom a kalapot,
Nagy mohósággal tervezetek
Hogy valóban hova is megyek.
És amig utazok magamba'
Természetesen gondolatba'.
Ott vagyok a magas Tátrában
Majd meg a lila Italiában,
Egy perc alatt itt a Balaton,
De b. magamat itt se hagyom
És mig a fületem vakarom
Regátot is látni akarom.
Majd Velencében sétálok,
A sóhajok hidján sóhajtvá állok,
Hol Kalánban, hol Gyógyon vagyok
Nicu szeme szinte felragyog,
S örömébe felsóhajtvá, végre
Megjött „Szászváros és Vidéke“.
S mig ábrándozva tétovázom
Ugy szereretnék lepkeszárnyon
Egzotikus helyre röpülni
A kényelemnek nekidülni,
Csokoládé színre lesülni
S e ronda életnek örülni
És nem törődni semmi mással
Napot tölteni pazarlással
És fittyet hányni a világnak
Az unott záróra vitának,
Marokkónak és Abd el Krimnek
— E név ép kapóra jött rimnek —
És késő estig csak henyélni
S aztán fáradtan elpihenni
És álmodni mennyei jóról
Amit a lelkem hazudva jósól
S fölbredni úgy hajnal tájban
Valahogyan a menyországban]
S katonásan haptákba állni
És Szent Péternek szalutálni
S jelenteni, hogy itt a földtekén
Legböldogabb ember vagyok én,
Mert a Béke és Szeretet
Dühöng közöttünk szerfelett
A Rossz, a Gonosz mind elfűnt
Nem ismerünk már semmi Bűnt
Vallások, fajok békében vannak
Egymásra többé nem agyarkodnak.
Ez lenne sziveim leghőbb vágya
Életem legszebb szabadsága.

Vékony Náci.

— **Hivatalos jelentés az érettségi vizsgálat eredményéről.** A közoktatási miniszteriumba beérkeztek az érettségi eredmények. A Jelentésekből készített statisztika szerint az egész országban 42 vizsgáztatóbizottság működött, melyekből 14 jut Erdélyre. Érettségi vizsgára jelentkeztek 3887-en, a vizsgán átmentek 1887-en, ami 48 százaléknak felel meg. Erdélyben vizsgára jelentkeztek 1858-an, s ennek 43 százaléka átment a vizsgán.

NAPI HIREK.

— **Áthelyezés.** P. Weldin Konstantin dévai szentferencrendi áldozópapot a napokban Kolozsvárra helyezték át. A kiváló zenetehetőséggel bíró lelkész távozását Déva egész társadalma sajnálja, annál is inkább, mivel ő volt az, aki a dévai róm. kath. dalárdát megteremtette.

— **A hunyadmegyei magyarság Déván rendezendő Jókai ünnepélye.** Az ez év tavaszára tervezett Jókai ünnepély, mint azt már megírtuk, közbejött akadályok miatt elmaradt és a nagybizottság úgy döntött, hogy az ünnepélyt f. évi szeptember havában fogja magtartani. Információnk szerint az intéző bizottság az ünnepély rendezéséhez újra hozzáfogott és megtette a lépéseket annak sikere érdekében. Közlebről részletesebben is be fogunk számolni a nagyszabású ünnepély programjáról.

— **Hirdetmény.** A helybeli áll. rendőrség főnöke közli, hogy azok a külföldi látogatók, akik ittartózkodásuk idejét meghosszabbítani akarják, ez iránti kérelmüket és utleveleiket a lejárát előtt legalább 10 nappal nyújtsák a rendőrséghez. Akinek ilyen ismerőse vagy vendége van, tudassa e hirdetményt az illetővel, hogy kellő időben intézhesse el ügyét.

— **A székelyudvarhelyi róm. kath. fiunevelő intézetbe 6 bennlakásra az 1925/26. évre felvétetnek róm. kath., esetleg ág. ev. vallású növendékek.** Az intézet kapcsolatos a majdnem 300 éves multa visszatekintő, magyar tannyelvű, nyilvánossági joggal bíró székelyudvarhelyi róm. kath. főgimnáziummal. Ág. ev. vallású növendékeknek a főgimnáziumba való beiratkozhatást maguknak kell eszközölniök a kormányhatóságtól. Fiunevelő-intézeti ellátás egész tanévre 6000 leu, 150 kgr. buza, 4 kgr. zsir. Bővebb felvilágosítást ad és megkeresésre prospektust küld: A székelyudvarhelyi római kath. fiunevelő-intézet igazgatósága, Odorheiu.

— **Gazda-gyűlés.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet a társegyesületek, valamint az aradi Árumintavásár erkölcsi támogatása mellett Aradon, 1925. augusztus hó 6-án d. e. 10 órakor a Kulturpalota nagytermében gazdanagygyűlést rendez, amelyre a kazdaközönséget, a földmivelő népet, gazdasági munkásokat és a mezőgazdaság ügyei iránt érdeklődő nagyközönséget nemzetiségre való külömbiség nélkül ezuton is tisztelettel meghívjuk. Br. Jósika Gábor s. k., elnök Török Bálint s. k., titkár.

— **Tárgysorozat:** 1. Elnöki megnyitó. 2. Jegyzők és jegyzőkönyvhitelítők kijelölése. 3. Képviseltek bejelentése. 4. Bárdos Péter előadása: A mezőgazdaság bajai (Az E. G. E. részéről). 5. Lucacievitz J. volt földmivelésiügyi miniszter előadása: Az aktuális mezőgazdasági kérdésekről (A Gazdasági Szindikátusok Központja részéről). 6. Blaskovics Ferenc előadása: Az import és export kérdéséről (A Bánáti Sváb Gazdasági Egylet részéről). 7. J. Sisesti államtitkár előadása: Az időszerű gazdasági ügyekről. 8. Dr. Konopi Kálmán előadása: A növénynevelésről. (Az Aradvármegyei Gazdasági Egylet részéről). Elszállásolásról az aradi Árumintavásári iroda gondoskodik, arra igényt tartók sziveskedjenek érkezésüket az aradi Árumintavásár elszállásolási bizottságához bejelenteni. Kedvezményes áru vasuti jegy váltására jogosító igazolványok az aradi Árumintavásári irodánál Aradon, az Erdélyi Gazdasági Egylet titkári hivatalában, Cluj, Str. Andrei Muresan 10. és a Vármegyei Gazdasági Egyesületeknél kaphatók, egyszerű levelező lapon való megkeresés alapján.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, aug. hó 2-án
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor
LYRAI EST

CYRANO DE BERGERAC

EDMOND ROSTANDÉ a legnagyobb francia lyrikus világszép szerelmi drámája filmen 9 felvonásban. Főszerepben **Pierre Magnier** a nagy művész, aki ezen szerepet a párisi Comedie Francaise színpadján állandóan alakítja és **Madalene Robin.**

Figyelem! Ezen természetes színekben fotográfált hatalmas filmet, dacára az óriási kölcsöndíjnak, melyet érte fizetünk, **normális árak** mellett mutatjuk be a m. t. közönségnek.

Ezenkívül: **ZIGOTTÓ.**

— **Az aranyban fizetendő vasuti tarifák átszámítási koefficiense.** A C. F. R. igazgatósága közli, hogy a személyszállítás, utipodgyász és teheráru szállítása 1925. július 1-től kezdődőleg, amennyiben azok aranycentimeben fizetendők, 100 arany centime 44 leuban számoltatik.

— **Egészségügyi vizsgálat vármegyénkben.** A krajovai I. egészségügyi kerület számvevőségi főnöke a napokban megyénkbe érkezett az állam kezelésébe átment kórházak felülvizsgálása végett. A főtisztviselő meglátogatta a dévai és körösbányai kórházat, ugyszintén az algyógyi szanatóriumot is, felülvizsgálva a múltévi számadásokat.

— **Halálozás.** Cséch Ágoston iparos polgártársunk m. hó 29-én 31 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése 31-én ment végebe nagy részvét mellett a róm. kath. egyház szertartása szerint. Az elhunytban Cséch Alajos helybeli esztergályos a testvérét, Németh Lőrinc kerekes-mester pedig a sógorát gyászolja.

— **Változások a Szt. Ferenc-rendben.** Szent Ferenc-rendjében a szokásos áthelyezések ezen évben is változást idéztek elő a helybeli zárdában. P. Szöcs Izidor Kolozsvárra került s helyébe P. Farkas Cipriánt küldötte a tartományfőnök. Kolozsvárra került P. Weldin Konstantin is. A vajdahunyadi rendházba Mária-Radnáról visszahozták a teológiát s ezen tény a személyzet teljes megváltoztatását vont maga után. Vajdahunyadra került P. Szathmáry Román házfőnöknek, lelkész és iskolaigazgatónak, továbbá teológiai tanárnak. A teologia vezetője Dr. Ferencz P. Vilmos. A kollegium Szerafikum vezetője P. Vitéz Berárd. Segédlelkész P. Stöckl Odorik. P. Dénes Félix volt házfőnök Mikeházára került hasonló minőségben a még mult évben elhalt Szakállas Egyed helyébe, kinek állása ezideig betöltetlen volt. Ugyancsak Mikeházára helyezték P. Seres Szolánt is ujoncmesternek. P. Koblicska Cirjék Désre, P. Boros Domokos Székelyudvarhelyre nyertek elhelyezést. P. Lokodi Gergelyt visszaküldötték Fogarasba, P. Máthé Özséb azonban Marosvásárhelyt maradt.

— **Siketnéma gyermekek felvétele.** A temesvári siketnéma-intézetben még néhány 7—10 siketnéma fiu és leány nyer felvételt. Szegény gyermekek ingyenes ellátásban és

oktatásban részesülnek. A felvétel iránti kérvények sürgősen, de legkésőbb augusztus 15-ig küldendők be az intézet igazgatóságához.

— **Adomány.** Szászváros város 2000.— leu adományt szavazott meg a beszarabiai aszály (szárazság) miatt inségbe jutott lakosság segélyezésére. Az embertársakat ért nyomoruság enyhítésére adományozott összeget hálásan fogadják az arra reászorultak s az embertestvéri köteletség teljesítéseért elismerés illeti városunk tanácsát. Mindnyájunkat érhet baleset s ilyenkor a legcsekélyebb jóindulat is sokat jelent.

— **Milyenek kell lenni az asszonyoknak s milyenek nem?** Néhány nappal ezelőtt angol feminista hölgyek véleményt kértek Rudiard Kiplingtől a híres költőtől, hogy nyilatkozzék a tekintetben, hogy milyen legyen egy normális asszony. A költő a következő szavakkal válaszolt: Véleményem szerint három dolog van, aminek birtokában kell lennie minden asszonynak, aki lelki és testi szépség tekintetében egyformán kifogástalan akar lenni: 1. Legyen olyan mint a csiga, aki csak ritkán hagyja el a házát, de viszont ne legyen olyan csiga, aki egész vagyonát mindig a hátán hordja. 2. Követendő példa legyen számára a visszhang, amely csak akkor szól, ha kérdezik, de ne legyen hasonló ahhoz a visszhanghoz, amely mindig az utolsó szót mondja. 3. Legyen olyan pontos és rendes minden dolgában mint a toronyóra, (de nem mint a szászvárosi. Szedőgyerek) de abba ne hasonlítson hozzá, hogy mindent a város tudomására adjon. Nő olvasóinkra bizzuk a feleletet, hogy milyenek legyenek a férfiak.

— **Épül a dévai zsidó templom.** A dévai zsidó templom újjáépítését határozta el a dévai zsidó hitközség. A munkálatok már nagyban folynak s a templom már kiemelkedik az öt körülvevő házak közül. Az építkezésben legnagyobb érdeme van Máhler Ignác műszaki főtanácsosnak, aki úgy a tervezésnél, mint a kivitelnél sem tudást, sem fáradtságot nem sajnál, hogy a dévai zsidók végre modern templomhoz jussanak.

— **A Hunyadmegyei Nemzeti Párt tisztújító gyűlése.** A hunyadmegyei Nemzeti Párt m. hó 19-én, vasárnap tartotta tisztújító gyűlését Déván. Az új tisztikar a következő: elnök: dr. Vlad Aurel, alelnök: dr. Pop Jusztin, főtitkár: dr. Campean Simion, pénztárnok: Aurel Onițiu.

— **Betörés Déván.** A Principele Carol (volt Hunyadi) uti Löwinger-féle rőfös üzletbe m. hó 19-ről 20-ra virradó éjjel ismeretlen tettesek betörték. A betörők a következő dolgokat vitték magukkal: zefirt 3300, leu, szövetet 9540, kendőket 7640, zeigot 9900, ponyvát 2080, harisnyát 720 és sálakat 216 leu értékben. Ezenfelül 4700 leu készpénzt is elvittek. A betörést az udvar felőli vasrácsos ablakon át követték el titokzatos módon, mivel a rács nem volt kiemelve s azon még egy 8 éves gyermek se tud átfurakodni. A nyomozás folyik.

— **A drótnélküli telefon Romániában.** A parlament — mint ismeretes — megszavazta a romániai rádió-törvényt s így a közeljövőben Románia is bekapcsolódik a nemzetközi rádió forgalomba. Erre való tekintettel a közép-európai rádió-amateurök hivatalos lapja a bécsi „Radio-Welt“ szerkesztőségét létesített Oradea-Mare—Nagyváradon s felkéri a romániai rádió-amateuröket, továbbá mindazokat, akik a rádió ügye iránt általában érdeklődnek, hogy címüket sürgősen közöljék Faragó Rezső szerkesztővel Oradea-Mare, Bulevardul Regele Ferdinand 14.

— **Inspekción e héten** (augusztus 3 reggel 6 órától augusztus 10 reggel 6 óráig) a Vlad-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerősöknek és jóbarátoknak, kik felejtethetetlen gyermekünk, testvérünk és sógorunk: Cséch Ágoston elhalálása alkalmával a temetésen való megjelenésükkel vagy részvétnyilatkozataikkal fájalmunkat enyhítet szivesek voltak, ez uton is hálás köszönetei mond a **Gyászoló család.**

Továbbá köszönetet mondunk dr. Sváby Ferdinánd orvos urnak, aki önfeláldozóan, fáradságot nem ismervé, huzamos ideig teljesen díjtalanul kezelte szeretett gyermekünket.

Cséch család.

NYILTÉR.*)

Ezennel kijelentem, hogy leányom özv. Fülöp Sándorné szül. Simonfy Lujza által csinált adósságokért felelősséget nem vállalok s ugyszintén az én nevemben eszközölt vásárlásokért, kölcsönökért nem felelek s azokat nem is fizetem.

Orăștie—Szászváros, 1925. aug. 1.

Simonfi József,
kötélgyártó-mester.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

Költözködés miatt eladó egy hálószoba butorzat. Áll: 2 ágy, 2 szekrény, 2 éjjeli szekrény, 1 nagy márványlapos, tükrös mosdó-szekrényből. Bővebbet Kartmann Dániel vendéglősnél Szászváros, „Central” szálloda. 15 1—4

Mercur autóforgalmi vállalatnál a nap bármely szakában bérelhető kényelmes autobus vagy automobil. Ugyanott gummivulkanizálás azonnal eszközöltetik. Rob-féle udvar. 9 2—3

Ábrahám Manónál

Főter 13 sz. alatt kitünő minőségű lisztet, úgy vizimalmit, mint gőzmalmit, valamint tengerit, tengerilisztet, korpát, a legelőnyösebben vásárolhat. 3 4—

Értesítések!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a helybeli Dörner és Lewitzky társas cégből békés uton kiváltam s a helybeli F. F. Widmann céggel társultam.

Lewitzky József.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy F. F. Widmann cég alatti divatáru üzletembe Lewitzky József urat társul vettem s azt ezentul

Widmann és Lewitzky

törvényszékileg bejegyzett cég alatt folytatjuk.

özv. Widmann Frigyesné.

Uj cégünket ajánljuk a n. é. közönség szives pártfogásába. — Raktáron: Scherg-féle bel- és külföldi szövetek, vásznak, karton, grenadin, szabókellékek, kötött és szövött árak nagy választékban, legolcsóbb napi árban. — Szolid és pontos kiszolgálás! Tisztelettel:

Widmann és Lewitzky

divatáru kereskedők, Orăștie-Szászváros
Vásár-utca 10. sz. 14 1—3

Eladó egy teljesen jókarban levő 3 sz. Wertheim-pénzszekrény. Megtekinthető Weisz Dezsónél Orăștie, Viz-utca 3. 10 2—2

Uj menetrend junius 1-étől.

Szászvárosra érkező vonatok:

Tövis felől:	263. sz. személy	éjjel 1:01 óra
" "	201. " gyors	" 2:00 "
" "	259. " személy d. e.	9:57 "
" "	261. " személy d. u.	17:20 "
Alkenyérről Déváiig iskola- illetve munkásvonat	reggel 6:05 "	
Arad felől:	264. sz. személy	éjjel 3:20 "
" "	202. " gyors	" 4:19 "
" "	260. " személy d. e.	11:29 "
" "	262. " személy d. u.	18:22 "

Orient expressek itt nem állnak meg! Az utazó közönség tájékoztatására közöljük, hogy a helybeli „Mercur” autóforgalmi vállalat sötétzöld autobusa minden vonat-hoz a „Central” előtti állomáshelyről az egyes vonatok érkezése előtt 25 perccel indul. — Vidékre is bérelhető.

Szöllősy üveg- és porcellán kereskedése Szászváros.

Alapított 1812-ben.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, u. m.: Táblatüvegek, dísztárgyak, világítási cikkek, villanykörték, üvegezések, képkerevezések stb. Jutányos árak! 225 11—

Halló! Elvállalok Halló!

mindenféle épület-, butor- és asztalos munkálatokat és javításokat. Raktáron: koporsók, temetkezési cikkek stb.

Költségvetésekkel szolgálók, írásbeli megkeresésekre válaszolok. — Olcsó és szolid kiszolgálás! Tisztelettel:

Solymossy Gyula

asztalos-mester Szászváros, Iskolatér 10
11 (a szász iskola mellett). 2—3

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 13 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke“-t

Előfizetési ára: egész évre 120, félévre 60, negyed évre 30 leu. Hirdetési olcsók!

LÓWY SÁNDOR, Petroșeni

Kézmű, textiláru és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Minden eddigi reklámáraknál olcsóbban ajánlom a tavaszi saisonra a következő áruimat:

Szines kartonok	mtr.	39.— leu
Mosódelin (tavalyi minták)	"	43.— "
" cosmanósi áru	"	53.— "
" francia áru	"	59.— "
Chiffonok 80 cm. széles	"	49.— "
Kanavász, zefirek, fél len anyag	"	49.— "
Ingzefir óriási választékban	"	57.— "
Freinsch férfi-ingekre	"	57.— "
Szines Lyberti, gyönyörű választékban	"	125—140.— "
Eponge szines, dupla széles	"	135.— "
" francia áru	"	175.— "

Ezenkívül harisnyák, keztyük, nyakkendők, gyermek-soccerlik, rövidáruk óriási választékban, a napi áraknál sokkal olcsóbban kerülnek eladásra, tekintettel az óriási pénzkriszise. Mielőtt bárhol vásárolna, kérem, kérjen tőlem ajánlatot.

Kiváló tisztelettel: 127 31—

Lówy Sándor Versenyáruháza Petroșeni.